

COMMERCE & *industrie Rive-Sud*

NOUVEAU C.A.

Présentation du nouveau conseil d'administration

ADOPTER UN ROBOT

et augmentez votre productivité!

FINANCE

La vérité sur le 4.0

AVANTAGES MEMBRES

Rentabilisez votre adhésion à la chambre

DOSSIER SPÉCIAL

LES GROUPES
TECHNOLOGIQUES
DE L'INDUSTRIE

4.0

CCIRS

Chambre de commerce &
d'industrie de la **Rive-Sud**

Mettez-vous sur votre



DÉVOILEMENT
12 MARS 2020

GALA
4 MAI 2020

Présenté par:



FORTIER D'AMOUR GOYETTE
AVOCATS - NOTAIRES - FISCALISTES - MÉDIATEURS

CCIRS

Chambre de commerce &
d'industrie de la **Rive-Sud**

CCIRS

Chambre de commerce &
d'industrie de la **Rive-Sud**

DIRECTION GÉNÉRALE:
Stéphanie Brodeur

**RÉDACTRICE EN CHEF,
COORDINATION ET PUBLICITÉ:**
Myriam Hervieux

CORRECTION ET RÉVISION:
Mélanie Langlais

GRAPHISME:
12H30.ca

Pour toutes questions concernant
le magazine de la CCIRS:

mhervieux@ccirs.qc.ca

CCIRS.
QC.CA



TABLE DES MATIÈRES

04	PRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
06	MOT DU PRÉSIDENT
07	MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
08	DOSSIER SPÉCIAL Les groupes technologiques de l'industrie 4.0
11	CYBERSÉCURITÉ: une priorité pour les entreprises
14	ADOPTÉZ UN ROBOT et augmentez votre productivité!
18	TECHNOLOGIE Comment révolutionner votre pme grâce à la télécommunication infonuagique
20	FINANCE La vérité sur le 4.0
21	PUBLIREPORTAGE Science des données et réalité augmentée L'Université de Sherbrooke : partenaire de votre réussite!
22	CONSTRUCTION Construire plus efficacement grâce aux technologies
30	AVANTAGES MEMBRES Rentabilisez votre adhésion à la chambre
32	CALENDRIER DES ACTIVITÉS Y serez-vous?
34	TAPIS ROUGE Y étiez-vous?

PRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le 16 octobre dernier, Me Richard D'Amour, avocat associé chez Fortier, D'Amour, Goyette, était réélu à la présidence de la CCIRS.



PRÉSIDENT



**PREMIER
VICE-PRÉSIDENT**



**DEUXIÈME
VICE-PRÉSIDENTE**

1. RICHARD D'AMOUR

Avocat associé,
Fortier, D'Amour, Goyette

2. ALAIN CHEVRIER

Avocat, Dunton Rainville

3. ISABELLE FOISY

Présidente et directrice générale,
QuébecInnove

4. SIMON JODOIN

Directeur des finances, Jodoin CPA inc.

5. FANNIE NOËL

Directrice, financement corporatif, BDC



TRÉSORIER



SECRÉTAIRE

ADMINISTRATEURS



1. IVAN AUDET

Directeur principal moyennes entreprises,
Desjardins Entreprise Rive-Sud

2. GENEVIÈVE DALCOURT

Directrice, Formation continue et services
aux entreprises, Cégep Édouard-Montpetit

Nouvelle administratrice

3. ÉRIC DRAPEAU

Président, Les Investissements Innoval inc.



4. PIERRE GENEST

Représentant des mentors, Mentorat Pôle-Sud

5. STÉPHAN JULIEN

Président-directeur général, Moderco

6. MICHEL LABBÉ

Représentant du bureau des gouverneurs
Associé, Intercom services immobiliers



7. JÉRÉMIE LEROUX-DRUFOVKA

Représentant de l'Aile Jeunesse
Conseiller en solutions TI, Département TI

8. CHRISTINE NIQUETTE

Propriétaire, Lexia immobilier

9. NICOLAS QUINTIN

Consultant



10. ANNE-MARIE ROBERGE

Conseillère publicitaire multi-plateforme,
ventes locales Montréal, Québecor

11. MICHEL VEILLEUX

Directeur général, Réseau de transport de Longueuil (RTL)

12. CHARLES VINCENT

Directeur général, service d'appui
au campus de Longueuil, Université de Sherbrooke

MOT DU PRÉSIDENT

Plusieurs comme moi ont été témoins de l'arrivée d'Internet dans le monde des affaires. Il me semble qu'hier encore les notes de rencontres étaient prises à la main, les messages laissés sur des boîtes vocales de téléphone fixe et que le fax était encore la meilleure manière d'éviter les délais de la poste... Les temps ont bien changé depuis les 20 dernières années. Internet est ce qui a le plus évolué au cours de la dernière dizaine et c'est ce qui continuera d'évoluer le plus pour les 10 prochaines années. Je vous laisse prendre un petit pas de recul pour vous imaginer où nos entreprises seront rendues en 2030 si la technologie, déjà omniprésente, continue de progresser à cette vitesse fulgurante.

Aujourd'hui, on parle quotidiennement d'infonuagique, de réalité augmentée, de réseaux sociaux, d'intelligence artificielle, d'automatisation, de marketing ciblé, etc. Les frontières n'existent plus, le temps non plus. On vit dans l'instantanéité et le besoin constant de se démarquer et de se dépasser. Nos clients sont branchés, nos employés sont branchés, nous aussi on doit être branché; c'est l'entreprise 4.0!

Tout va vite, très vite... parfois même trop vite. Dans un contexte où la main-d'œuvre est difficile à trouver et à garder, rendre son entreprise encore plus efficace et efficiente en investissant temps et ressources peut sembler une montagne. Mais en y pensant bien, est-ce que la technologie peut être la solution à plusieurs problématiques que nous vivons?

C'est avec une grande fierté que nous vous présentons aujourd'hui cette édition du magazine spécialement dédiée à la technologie. J'espère que les articles que nous avons regroupés pourront vous aider à y voir un peu plus clair et à développer technologiquement votre entreprise pour vous aider dans les enjeux qui vous sont propres.

Rendre les entreprises et les entrepreneurs plus performants sur le plan technologique peut-il contribuer à l'essor et au développement économique de notre région? Je crois fermement que oui. Ensemble, nous pouvons créer des réseaux de communication plus efficaces et avoir accès, du bout des doigts, à ce qui se fait de mieux ailleurs dans le monde. Apprivoisons la technologie pour en faire une alliée du développement de nos entreprises et de nos réseaux d'affaires : attaquons-nous de front au 4.0!



Richard D'Amour

Président, CCIRS

MOT DE LA **DIRECTRICE GÉNÉRALE**



La CCIRS : créateur de valeur pour ses membres!

Le temps est au bilan au lendemain de notre assemblée générale annuelle. 2018-2019 aura été une année de changements à la chambre : nouveau président, nouveau site Web, nouvelle identité visuelle plus représentative de notre dynamisme et de notre implication auprès des membres, nouveaux projets, nouveaux événements... les idées de notre équipe n'ont pas manqué afin de positionner la chambre comme une alliée, une partenaire privilégiée du monde des affaires d'ici.

Plus que jamais, la CCIRS est mobilisée et concentre ses efforts à créer de la valeur pour les membres. Que ce soit lors des événements, dans les projets spéciaux, le positionnement stratégique sur des enjeux majeurs, l'accompagnement ponctuel d'entreprises ou la création de relations privilégiées avec les élus et les municipalités du territoire, la CCIRS tient à offrir une plus-value à ses membres et à contribuer à leur essor et, du même coup, au développement économique de la région.

Nous sommes très fiers de nos accomplissements et de l'impact important qu'a la chambre à plusieurs niveaux, tant sur le développement des entreprises que sur les humains qui les composent et les font évoluer.

Cette année, la CCIRS a reçu deux prix d'importance :

- **Prix Développement économique décerné par la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ)**
- **Prix Jeune chambre commerce de l'année décerné à l'Aile Jeunesse par le Réseau des jeunes chambres de commerce du Québec (RJCCQ)**

Gage de succès et de reconnaissance de nos pairs, ces deux prix sont pour nous une belle récompense pour les efforts constants que nous investissons à faire rayonner non seulement la chambre, mais aussi ses membres, à travers toute notre grande région.

2019-2020 ne fera pas exception. C'est sans relâche que nous nous investissons avec vous à trouver des solutions aux grands enjeux du monde des affaires, à contribuer au développement économique de la Rive-Sud et à développer les compétences des entrepreneurs. Vous m'entendrez souvent dire dans les mois qui suivent : la CCIRS : créateur de valeur pour ses membres. C'est notre nouveau *leitmotiv*, notre mantra, ce qui dictera tous les choix et les décisions que nous prendrons, ce qu'on souhaite le plus : créer de la valeur pour vous!

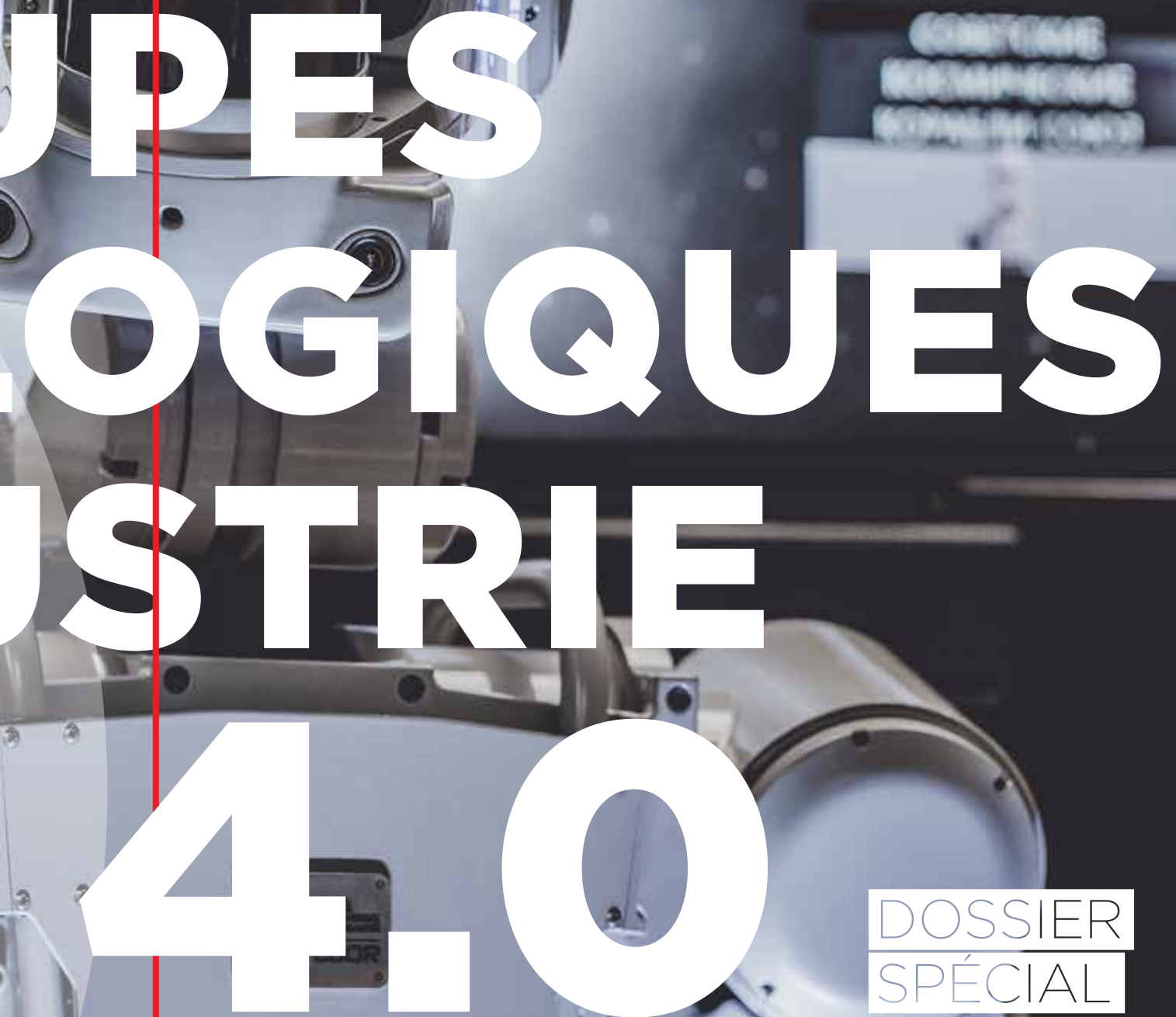
Stéphanie Brodeur

Directrice générale, CCIRS

3EMM

LES GROUPEMENTS TECHNOLOGIQUES DE L'INDUSTRIE





GROUPES TECHNOLOGIQUES INDUSTRIE 4.0

DOSSIER
SPÉCIAL

4.0 et autres innovations :

PRENDRE LE VIRAGE POUR LES BONNES RAISONS

Depuis plus de 5 ans, le terme 4.0 est sur toutes les lèvres. C'est du moins le cas dans l'industrie de la fabrication. Les gouvernements, les regroupements d'affaires tout comme les consultants, les chercheurs et les journalistes traitent de l'importance de cette nouvelle révolution industrielle et des effets qu'elle aura sur les modes de production, la traçabilité des biens, le milieu du travail et l'économie du Québec. Tout le monde en parle ici, car ailleurs dans le monde, les compétiteurs directs de nos entreprises manufacturières ont développé des procédés, des produits et des services qui répondent aux nouveaux besoins des clients.

Les plus récentes données de Statistique Canada indiquent qu'il y a plus de 13 000 entreprises manufacturières au Québec et qu'elles emploient plus de 430 000 salariés, ce qui représente environ 12 % de la force de travail du Québec. À eux seuls, ces chiffres témoignent de l'importance de ce secteur pour toute notre économie et surtout, de l'importance de voir ces entreprises prendre le contrôle de leur avenir en investissant dans les processus et technologies d'avenir. Le 4.0 en fait partie.

Selon l'organisme STIQ qui fait un baromètre industriel annuel, environ 75 % des entreprises manufacturières ont des processus manuels ou soutenus par des outils non intégrés. Également, entre 2014 et 2018, les dépenses en R&D des entreprises manufacturières canadiennes ont à peine augmenté de 0,8 % annuellement selon Industrie Canada.

Toutefois, au quotidien, ces constats et statistiques sont loin de la réalité de nos entreprises. Dans le cadre de la grande tournée du Québec que j'ai effectuée pour comprendre la réalité et les défis des entreprises qui désirent innover, j'ai constaté que leurs dirigeants en avaient déjà plein les bras. Ils vivent au rythme de la production, de la gestion de l'approvisionnement, du développement d'affaires et des considérations administratives.

Et pour votre entreprise?

L'idée derrière la révolution 4.0 est d'utiliser en temps réel l'information produite par vos chaînes de production et de distribution afin de les optimiser et d'offrir des produits et services qui répondent aux nouveaux besoins de vos clients.

Comme toute innovation, il y a deux raisons qui vous pousseront à mettre en place ce type de processus et d'investir (et non dépenser) dans de nouvelles technologies numériques intégrées. La première, c'est que vous sentez que vos clients vous le demandent et que vos compétiteurs, eux, ont pris le virage. La deuxième, ce sont vos employés, cadres ou dirigeants à l'interne qui croiront en un tel projet et qui mettront le temps et l'énergie nécessaire pour que l'innovation fasse partie de l'ADN de votre entreprise.



Il faudra faire les choses dans l'ordre. D'abord, vous devrez cerner votre besoin réel et faire un audit en bonne et due forme. Ensuite, il faut éviter de se lancer seul dans une telle aventure. Trouver les bons partenaires de recherche et de financement publics et privés est souvent la clé afin de développer ou mettre en place une innovation dans son entreprise.

Développer une culture de l'innovation et implanter de nouveaux processus vous incitera aussi à changer votre modèle d'embauche afin de faire appel à de nouvelles expertises. Votre entreprise fabrique des portes patio ou développe de la machinerie pour les grandes entreprises minières? Le 4.0 vous mènera à embaucher des ingénieurs logiciels et des informaticiens afin de faire parler vos données de production et de faire évoluer votre modèle d'affaires.

Enfin, pour faire de cette stratégie un succès, il faudra ouvrir votre jeu, prendre des risques calculés et réfléchir à l'avenir de votre entreprise. Collectivement, nous devons changer nos réflexes et notre culture d'innovation afin de prendre les virages qui permettront à nos entreprises manufacturières de (re)devenir compétitives et de faire face aux bouleversements auxquelles leur industrie respective font face.

Isabelle Foisy

Présidente et directrice générale
QuébecInnoVe



Cybersécurité :

UNE PRIORITÉ POUR LES ENTREPRISES

Vous possédez un téléphone portable? Vous naviguez sur le Web avec votre ordinateur? Vous êtes une victime potentielle des pirates et fraudeurs informatiques! Ce constat est bien réel et constitue le fondement de la cybersécurité.

L'actualité récente l'a démontré, les banques sont évidemment des cibles de choix pour les pirates informatiques. Elles ne sont toutefois pas les seules. Grandes, moyennes et petites entreprises peuvent aussi devenir leurs proies. Selon des chiffres rapportés récemment par Les Affaires, 71 % des violations de données se produiraient auprès des petites entreprises canadiennes et près de 50 % d'entre elles affirmeraient avoir déjà été victimes d'une cyberattaque.

Toute entreprise qui a un accès Internet, qui possède un site Web, qui est présente sur les réseaux sociaux ou qui communique virtuellement doit donc faire de la cybersécurité un enjeu prioritaire. Pourquoi? Pour éviter des conséquences immenses comme des pertes financières se chiffrant en milliers, voire en millions de dollars, ou une grave atteinte à la réputation de l'entreprise.

La formation, un premier pas

C'est la logique, nos maisons sont équipées de portes et de fenêtres qui sont barrées. La cybersécurité, c'est de transposer cette sécurité physique dans le cyberenvironnement, de mettre en œuvre des moyens et dispositifs pour s'assurer de se protéger dans le monde virtuel. Comment on s'y prend? D'abord en prenant conscience des risques. S'informer, c'est déjà se sécuriser.

C'est d'ailleurs cet objectif que vise la formation «Prévention contre les cybermenaces» proposée par la Direction de la formation continue et des services aux entreprises du Cégep Édouard-Montpetit. Grâce à la participation financière de Services Québec, ce cours est offert sous certaines conditions à seulement 1 \$ de l'heure aux travailleurs du secteur privé résidant ou occupant un emploi en Montérégie. Il se veut une initiation au phénomène, une occasion de le comprendre, d'en prendre conscience par des exemples concrets et de s'en prémunir grâce à la mise en place de bonnes pratiques facilement applicables en milieu de travail.

« Vous possédez un téléphone portable? Vous naviguez sur le Web avec votre ordinateur? »

« Vous êtes une victime potentielle des pirates et fraudeurs informatiques! »



Hervé Chrétien

Conférencier, consultant et formateur
Cégep Édouard-Montpetit

Spécialités : cybersécurité et marketing Web

cegepmontpetit.ca/formations1dollar





L'Internet des objets, vous connaissez?

Rouage incontournable de la transformation numérique des entreprises, cette infrastructure représente d'ailleurs la base de plusieurs technologies présentées dans ce magazine. De façon vulgarisée, il s'agit de doter les objets d'une entreprise d'une propre identité numérique, afin qu'ils communiquent entre eux. Les applications manufacturières sont variées, mais vont toutes dans la même direction : améliorer la productivité et l'efficacité d'une entreprise, tout simplement!

QUATRE APPLICATIONS

**de l'Internet des
objets dans votre
entreprise**

Voici 4 applications susceptibles d'être intégrées dans votre entreprise :

1. MESURE DES PERFORMANCES EN TEMPS RÉEL

Les arrêts d'équipements non planifiés coûtent cher aux manufacturiers en capacité de production, en main-d'œuvre, en temps de cycle, etc. Comme on ne peut pas améliorer ce qu'on ne mesure pas (logique!), le fait d'avoir accès aux performances d'équipements en temps réel permet, entre autres, de catégoriser les causes d'arrêts. L'identification des priorités d'amélioration est facilitée et l'impact des projets peut être estimé, facilitant ainsi la prise de décision. De plus, avoir les performances en temps réel permet d'être plus réactif en cours de production et de procéder à certains ajustements.

Certains équipements récents affichent directement les performances en temps réel, mais dans la majorité des cas, l'ajout de capteurs est requis. Il existe plusieurs solutions sur le marché couvrant tous les secteurs d'activité, mais aussi le niveau de détail souhaité.

2. MAINTENANCE PRÉDICTIVE

La maintenance prédictive d'un équipement consiste à suivre son évolution d'un équipement et à intervenir ni trop tôt ni trop tard. Ainsi, on réduit les coûts de maintenance tout en minimisant la fréquence des pannes. La prémisse est que tout élément, une pièce d'équipement par exemple, montre certains signes avant d'être défaillant. Les dégradations peuvent résulter en vibration, chaleur, bruit, variation de température ou de pression, etc.

Encore une fois, l'installation de capteurs est requise afin de surveiller les points critiques de l'équipement et ainsi cumuler des données en cours de production. L'analyse de ces données permet par la suite de trouver les seuils acceptables de qualité et d'établir des alertes.

3. GESTION DE LA CHAÎNE LOGISTIQUE

La gestion de l'ensemble des flux (approvisionnement, livraison, stockage, etc.) circulant dans l'entreprise ainsi que dans son environnement externe (sous-traitants, distributeurs, consommateurs) comprend une somme massive d'information et donc, des opportunités d'optimisation.

L'Internet des objets permet d'avoir, en temps réel, l'information requise pour prendre des décisions éclairées que ce soit au niveau de la planification, de la fabrication, du transport, de la gestion des stocks de matière première, ou des produits finis. À titre d'exemple, l'identification par radiofréquence (RFID) permet d'avoir, en tout temps, l'inventaire précis et l'emplacement des produits en cours de fabrication ou en entrepôt. Ainsi, une meilleure planification devient possible tout en assurant la traçabilité des produits.

4. SERVICE APRÈS-VENTE

La valeur ajoutée d'un manufacturier ne s'arrête pas une fois que le produit est livré au consommateur. Durant sa vie utile, le produit suscite des questions, requiert de l'entretien et parfois des mises à jour. De plus, la rétroaction du client est une mine d'or pour adresser des problématiques récurrentes ou pour améliorer les fonctionnalités du produit.

Ainsi, un produit connecté à Internet révolutionne le service après-vente. Il transforme le rôle du personnel appelé à intervenir auprès des consommateurs. Par exemple, le fait d'avoir accès à des données factuelles sur l'utilisation du produit ou encore à un registre d'incidents ajoute de la proactivité au service après-vente. Puisque les consommateurs cherchent de plus en plus à avoir un service personnalisé et efficace, l'Internet des objets représente une opportunité pour le manufacturier de fidéliser sa clientèle et d'accroître ses revenus.

Par où commencer?

Il peut être très intimidant pour un manufacturier de faire ses premiers pas dans l'industrie 4.0. Pour faciliter cette transformation, le Centre d'expertise industrielle, piloté par Développement économique de l'agglomération de Longueuil, ouvrira ses portes à Longueuil à l'hiver 2020. Concrètement, vous pourrez expérimenter, toucher et vous imprégner d'équipements dernier cri et de technologies. L'objectif est de vous inspirer et surtout, de faciliter votre transition numérique. Pour obtenir aide et soutien dans votre transformation numérique, visitez notre site Web : www.delaglo.ca/fr

Mathieu Pépin, ing.

Expert au virage numérique 4.0
DEL



ADOPTÉZ UN ROBOT

**et augmentez
votre productivité!**

À l'ère de la fabrication avancée et de l'automatisation flexible, la robotique est plus accessible que jamais.

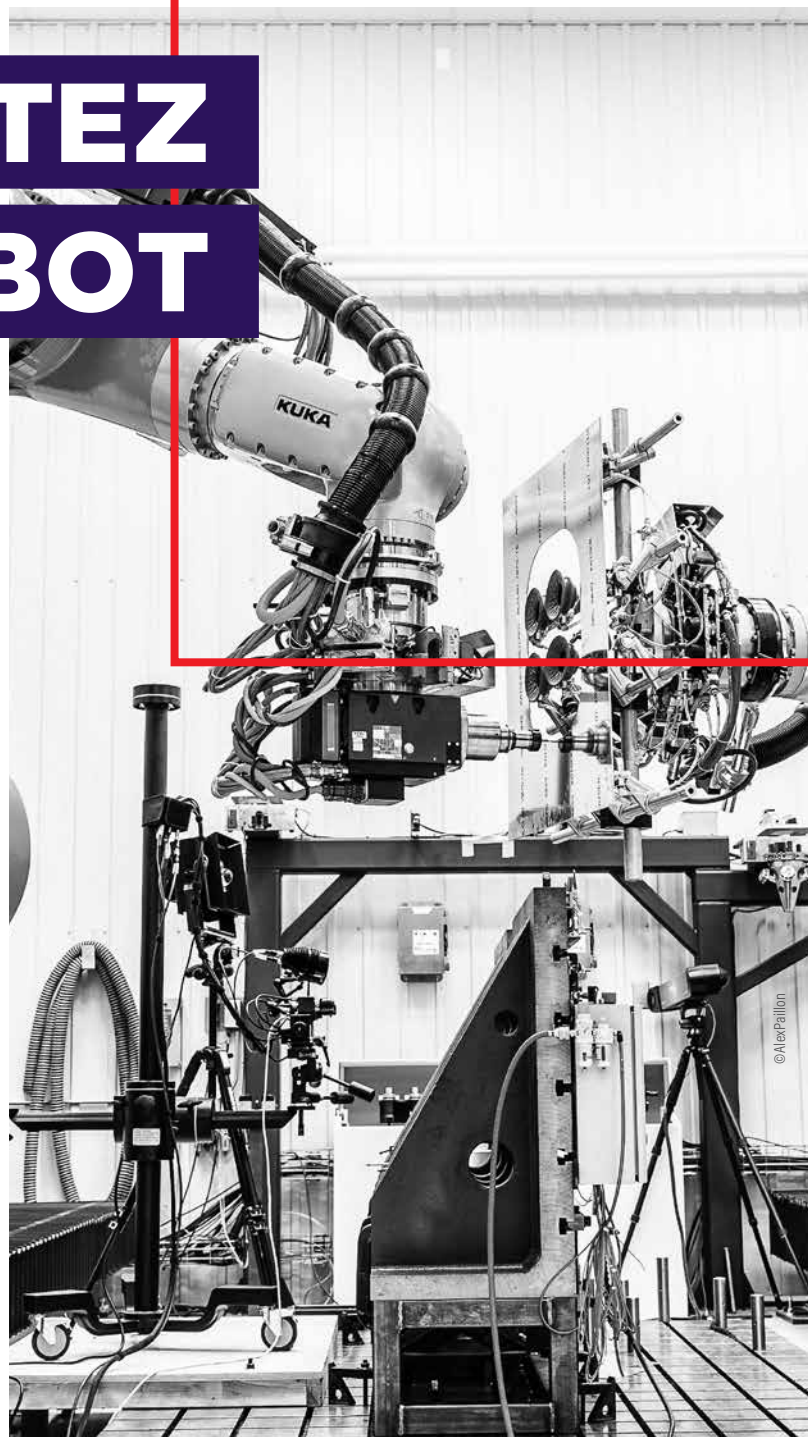
Souvent considérée comme étant réservée à la grande entreprise lucrative, la robotique est désormais très accessible pour les PME. Dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre, les PME doivent d'autant plus s'y intéresser. Rapide tour d'horizon de la robotique et de ses applications.

Un besoin des PME

L'écosystème autour de la robotique et des machines autonomes est en forte croissance. Les manufacturiers redoublent d'efforts pour fournir des solutions simples et performantes. Par exemple, de très petits robots industriels précis, pratiques dans l'assemblage des bijoux, font leur entrée sur le marché. Ou encore, la robotique collaborative, consistant à faire interagir un robot industriel avec un humain, gagne en popularité. Pourquoi? Cette technologie en émergence permet de réduire l'espace alloué à la cellule robotisée et peut, par exemple, alimenter une machine à commande numérique sans encombrer l'accès pour la maintenance. Résultat: gain d'espace, de constance, de qualité et de productivité! L'automatisation flexible permet de revoir l'organisation du travail et de concevoir des chaînes de montage facilement reconfigurables, nettement plus adaptées à la réalité des PME fabriquant souvent de petits lots personnalisés.

Véhicules autonomes

De plus en plus de véhicules autonomes font leur entrée dans les usines et certains manufacturiers poussent même le concept en installant un robot sur une plateforme mobile pour gérer plusieurs machines qui ne sont pas nécessairement connectées ensemble. À ce stade d'intégration technologique, il est facile d'imaginer une flotte de ces petits robots mobiles se déplaçant dans l'usine pour une prise en charge des besoins de maintenance entre les départements.



Exosquelettes

Les exosquelettes, ces appareils qu'on fixe sur le corps humain pour en améliorer les performances, sont bien réels, et peuvent atténuer considérablement la fatigue des opérateurs. Ils sont très efficaces lorsqu'un opérateur doit réaliser des tâches répétitives au-dessus des épaules.



Vision industrielle

La vision industrielle connaît aussi des avancées importantes. Grâce à l'intelligence artificielle, les robots gagnent en autonomie et peuvent non seulement reconnaître des formes ou faire des inspections dimensionnelles, mais également reconnaître des défauts plus complexes. Par exemple, un système peut détecter des erreurs d'assemblage ou des défauts de surface comme des égratignures. En dotant les machines d'une capacité de vision et d'adaptation, de nouvelles applications émergentes permettent d'augmenter la productivité et la qualité des produits fabriqués.

Interconnectivité

Les avancées de l'industrie 4.0 font en sorte que les machines communiquent plus facilement entre elles, mais aussi avec les logiciels de gestion. Cette transversalité permet de se rapprocher du concept de « lights out », où la chaîne de production opère d'elle-même avec peu ou pas d'intervention humaine. L'automatisation, considérée comme la troisième révolution industrielle, vient outiller ceux qui veulent entreprendre le virage numérique en fournissant des données précises sur les performances de leur équipement.

Comment s'y prendre?

Tout cela reste bien théorique. Il faut savoir que la robotisation fait partie d'une démarche plus globale. Le principal enjeu réside dans la capacité de la main-d'œuvre à pouvoir opérer les systèmes. Il faut rapidement identifier les personnes ayant de l'intérêt à l'égard des technologies et qui sont habilitées à les utiliser. Il faut prévoir de la formation avant même l'arrivée des machines. Les robots ont besoin d'utilisateurs qui veilleront à leur bon fonctionnement. Il faut aussi intégrer rapidement les employés dans le processus d'automatisation pour en faciliter l'adoption.

Dans les projets d'automatisation, les dépassements de coûts sont fréquents. Ou pire, le robot n'atteint jamais les performances souhaitées. C'est pour cette raison que l'implantation d'un premier robot doit être préparée minutieusement. Dès le départ, il faut s'intéresser à des tâches simples qui déplaisent aux opérateurs. Votre équipe se familiarisera avec la robotique et vous pourrez ensuite vous attaquer à des tâches plus complexes avec, derrière vous, une équipe qui aura bien saisi les avantages de l'automatisation. Contrairement à la croyance populaire, la robotique ne supprime pas d'emplois. L'augmentation en productivité permet à l'entreprise d'être plus compétitive et d'obtenir davantage de contrats!

La sécurité de vos travailleurs n'est pas à négliger. Une analyse de risque de sécurité est obligatoire. Il ne faut pas oublier que le robot ou les autres systèmes intelligents restent des machines qui peuvent avoir des comportements erratiques.

Vous aimeriez y voir plus clair? Le personnel du Centre d'expertise industrielle de Longueuil est là pour vous accompagner dans votre démarche et pour vous aider à faire la sélection de la solution qui répondra le plus à vos besoins.

Francis Bourbonnais, ing.

Expert au virage numérique 4.0

DEL



**FAITES PARTIE DE LA
NOUVELLE COHORTE**

LEADERSHIP
AU **FÉMININ**

UN PROGRAMME DE



CHAMBRE
DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE
DE QUÉBEC

PRÉSENTÉ PAR

CCIRS

Chambre de commerce &
d'industrie de la Rive-Sud

RAYONNEMENT

CODÉVELOPPEMENT

PROPULSER LES
FEMMES DE DEMAIN

RÉSEAU D'INFLUENCE



Table d'ACTION
en ENTREPRENEURIAT
Montréal

longueuil

Québec



Les progiciels de gestion intégrés (PGI), vous connaissez?

4 RAISONS D'IMPLANTER UN PROGICIEL DE GESTION DANS VOTRE ENTREPRISE



Mieux connu sous le terme anglais ERP, le progiciel de gestion intégré est une solution informatique permettant de gérer l'ensemble des processus opérationnels de votre entreprise en intégrant l'information requise au pilotage de l'entreprise.

Voici quatre avantages incontournables d'adopter un PGI :

1. INTELLIGENCE D'AFFAIRES

Le tableau de bord opérationnel facilite grandement le pilotage d'une entreprise en sauvant un temps considérable. Chaque fonction de l'entreprise peut compter sur des indicateurs de performance en temps réel. Bye bye les analyses manuelles, bonjour l'intelligence d'affaires!

2. MODULARITÉ

Vous considérez l'implantation d'un PGI comme une montagne infranchissable? Soyez sans crainte: la majorité des PGI offre plusieurs modules complémentaires pouvant être ajoutés graduellement pour faciliter l'intégration aux pratiques de votre entreprise. Le premier module fréquemment implanté est celui concernant les finances et la comptabilité.

3. OPTIMISATION DE PROCESSUS

Si les formulaires papier et les erreurs de retranscription sont monnaie courante dans votre organisation, le PGI vous sera des plus utiles! Cette solution joue un rôle structurant au niveau des processus en standardisant leur déroulement et en uniformisant le flux d'information. Par le fait même, l'implantation d'un PGI est gage de constance et de réduction des délais de mise à jour de l'information.

4. INTERCONNEXION DE SYSTÈMES

Les PGI jouent un rôle majeur dans l'écosystème technologique des entreprises sans pour autant pouvoir couvrir tous les besoins. La plupart des PGI offrent la possibilité d'interagir avec d'autres systèmes. L'échange de données peut se faire dans les deux directions, soit pour alimenter automatiquement le PGI, soit pour utiliser de l'information du PGI dans un autre système.

L'implantation d'un PGI doit faire partie d'une stratégie réfléchie et toutes les parties prenantes doivent être impliquées dès le début du projet. Il s'agit d'une démarche ardue qui doit être bien structurée et qui doit être accompagnée d'un plan de gestion du changement.

Par le biais du Centre d'expertise industrielle (CEI) mis en place par DEL (Développement économique de l'agglomération de Longueuil), à l'hiver 2020, vous pourrez obtenir aide et soutien dans votre transformation numérique.

Mathieu Pépin, ing.

Expert au virage numérique 4.0

DEL

DEL
VOTRE BRAS DROIT
EN AFFAIRES



COMMENT RÉVOLUTIONNER VOTRE PME

Grâce à la télécommunication infonuagique

Les nouveaux systèmes de téléphonie infonuagique ouvrent un monde de possibilités aux PME. Aussi performants que ceux des grandes entreprises, ils intègrent un ensemble d'applications couvrant un vaste éventail de besoins en communications. Bienvenue dans l'ère des communications unifiées!

Abordable et offerte clés en main suivant un forfait mensuel, la téléphonie infonuagique met à la portée des PME des applications autrefois réservées aux grandes entreprises. « Par exemple, chaque employé peut avoir son numéro de téléphone unique, associé à son mobile, à sa tablette, à son ordinateur et à son téléphone de bureau, explique Martin Lefrançois, directeur Marketing, développement de nouveaux produits chez Vidéotron. Cette flexibilité révolutionne la téléphonie d'affaires! »

Les avantages ne se limitent pas à la téléphonie. Désormais, employés, fournisseurs et clients disposent d'une panoplie de technologies qui simplifient les communications et augmentent la productivité.

« Une entreprise de Montréal qui voudrait faire une présentation à un client de Québec peut le faire aisément à distance, par le biais d'applications de vidéoconférence et de partage d'écran, illustre Jonathan Fortin, directeur Marketing produit et stratégie chez Vidéotron. Elle économise ainsi des coûts et du temps de déplacement, tout en entretenant sa relation client grâce à des outils performants et conviviaux. »



« C'est sans compter les applications sur mesure qui peuvent être développées en fonction des besoins particuliers de l'entreprise et qui dépassent même les communications au sens strict, ajoute Martin Lefrançois. On peut, par exemple, intégrer au système de téléphonie un système d'ouverture des portes, qui simplifie la sécurité. »

De l'analogique au numérique

Autrefois, les systèmes téléphoniques traditionnels des entreprises reposaient sur une technologie analogique. Ils remplissaient une fonction principale: desservir un maximum d'appareils avec un minimum de lignes. La plupart de ces systèmes offraient aussi un service de réceptionniste automatisé, afin d'optimiser la gestion et les coûts des communications vocales. Après sept à dix ans, ils devaient être remplacés. Ces systèmes ont peu à peu fait place aux technologies numériques.

« Tous les nouveaux systèmes sont maintenant numériques et utilisent le protocole IP. On installe un serveur dans l'entreprise ou chez un fournisseur de services. Le client peut alors choisir les options et services qu'il désire, des plus simples aux plus avancés », explique Martin Lefrançois.

Une révolution des communications d'affaires

Ces applications transforment les méthodes de travail en améliorant les communications, les collaborations et le travail en équipe. Selon une récente étude d'IDG Research, 95 % des utilisateurs considèrent que les communications unifiées ont amélioré la collaboration dans l'entreprise, 97 % qu'elles ont amélioré leur productivité, 81 % qu'elles ont accéléré les prises de décision et 88 % qu'elles ont accéléré la résolution de problèmes.

Les avantages de la téléphonie hébergée

En adoptant un système infonuagique hébergé, offert suivant un forfait mensuel, une PME peut se prévaloir des mêmes services qu'une grande entreprise, sans avoir à acquérir de l'équipement ou à se doter de ressources supplémentaires en technologies de l'information (TI).

Le fournisseur procède à l'évaluation du réseau existant du client, et assure l'installation du système téléphonique et la configuration des points d'accès et des postes de travail des employés. Comme les serveurs sont hébergés chez le fournisseur, c'est ce dernier qui s'occupe de l'entretien, des mises à jour et des réparations. Une PME peut donc consacrer moins de temps et de ressources à gérer des équipements téléphoniques et informatiques, pour se consacrer à ses activités principales.

Enfin, la téléphonie infonuagique hébergée évolue avec les besoins de l'entreprise, des employés et des clients, car il est possible d'ajouter des fonctions en quelques clics, sans avoir à changer d'équipement.

Autant de bonnes raisons, pour une PME, de passer aux communications unifiées.



LA VÉRITÉ SUR LE 4.0

La transformation numérique constitue le défi numéro un de plusieurs organisations. Afin d'aider les entreprises à prendre une décision éclairée quant à ce virage, Marie Cayer, directrice en conseil en management chez Raymond Chabot Grant Thornton, fait le point sur les principales idées reçues ainsi que les préoccupations courantes liées à l'industrie 4.0.

Idée 1: **L'intégration du 4.0 est une tâche insurmontable**

Dans le cadre d'une transformation numérique, chaque étape doit être planifiée de façon progressive. Il est recommandé de débiter par un audit 4.0, un outil de diagnostic qui mesure l'indice de maturité numérique globale de l'entreprise. Celui-ci permet d'établir une stratégie numérique ainsi qu'un plan d'action préliminaire qui hiérarchise les projets et optimise les retombées de l'investissement à moyen terme.

D'ailleurs, Raymond Chabot Grant Thornton est l'une des premières entreprises privées à être accréditées par le ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI), qui offre une subvention allant jusqu'à 15 000 \$ pour appuyer les entreprises dans leur démarche de modernisation technologique.

Idée 2: **L'industrie 4.0 touche seulement la technologie**

Cette transformation numérique a une incidence progressive sur l'ensemble de la chaîne de valeur de l'entreprise et d'importantes répercussions sur une multitude de facettes de celle-ci. L'industrie 4.0 touche la technologie mais également la gestion, la fiscalité et le financement.

Idée 3: **La révolution 4.0 est LA réponse à l'enjeu de la rareté de la main-d'œuvre**

L'automatisation changera plutôt la nature des emplois. De nouveaux postes seront créés et de nouvelles compétences seront développées. Il faut envisager de revoir la structure organisationnelle en fonction des nouveaux besoins de l'entreprise et de former les employés afin de les faire évoluer dans leurs rôles pour s'assurer de les mobiliser et de les retenir au cœur de cette transformation.



Marie Cayer, CPA, CA

Directrice en conseil en management
Raymond Chabot Grant Thornton



Le recours à l'innovation et à la technologie permet à des entreprises de se démarquer sur la scène locale et internationale. La personnalité ÉCLIPSE des prix Personnalité de l'année vise à reconnaître un(e) entrepreneur(e) à la tête d'une entreprise en croissance, qui transforme son industrie en misant sur l'innovation et la technologie.

Une personnalité du monde des affaires vous vient en tête?
Proposez sa candidature au rcgt.com/prix.

Science des données et réalité augmentée

L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE: PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE!

Science des données et réalité augmentée, deux domaines dans lesquels l'Université de Sherbrooke (UdeS) offre de la formation, mais également des possibilités de partenariat avec des organisations. L'objectif de ces collaborations : réfléchir et concevoir des outils plus performants pour prendre des décisions éclairées.

LA SCIENCE DES DONNÉES

La science des données, c'est plus que l'extraction d'informations pertinentes d'un ensemble de données. Avec des outils mathématiques, statistiques, informatiques et de visualisation, entre autres, il est possible d'arriver à « faire parler » des données et d'en ressortir la connaissance utile. Par exemple, une entreprise pourrait vouloir analyser ce que ses clients achètent dans une même transaction et ainsi découvrir que le produit A et le produit K sont régulièrement achetés ensemble, même si à la base ils n'ont pas de lien. Ceci permet à cette entreprise de, notamment, réaménager ses étalages pour que ces deux produits se trouvent non loin l'un de l'autre de manière à accroître les ventes.

LA RÉALITÉ AUGMENTÉE

La réalité augmentée permet d'avoir une interaction dans un environnement physique réel en utilisant un appareil mobile. C'est donc un environnement existant auquel on ajoute une couche de données numériques. Bref, la perception de notre environnement réel est augmentée. Par exemple, tester des ombres à paupières en utilisant une application qui permet de voir les différentes couleurs sur ses propres yeux en regardant son appareil mobile.

Possibilités de partenariat

L'UdeS peut collaborer avec des organisations qui voudraient utiliser la science des données et la réalité augmentée pour être plus performantes. Le Groupe de partenariats d'affaires de l'UdeS est là pour les accompagner dans cette démarche : www.USherbrooke.ca/partenariats.

Formations offertes

De plus, l'UdeS offre plusieurs programmes de formation qui touchent de près ou de loin ces deux sujets. La science des données est abordée dans le baccalauréat en informatique et celui en informatique de gestion ainsi que dans la maîtrise en informatique, cheminement en intelligence artificielle et en science des données. Le baccalauréat en sciences du multimédia et du jeu vidéo et les programmes en stratégie de l'intelligence d'affaires couvrent les deux thèmes. Des cours spécifiques, dont le cours technologies d'immersion virtuelle permettant d'analyser les distinctions entre la réalité augmentée, la réalité mixte et la réalité virtuelle, sont aussi disponibles.

La Campus de Longueuil de l'UdeS

Présente au centre-ville de Longueuil depuis 30 ans, l'Université de Sherbrooke contribue activement au développement socio-économique de la Rive-Sud par sa capacité à répondre aux besoins du milieu.

L'UdeS est reconnue pour son leadership en matière de formation et de recherche. Elle offre aux organismes et aux entreprises des secteurs privé, public et parapublic une gamme de services très diversifiés, que ce soit sur le plan de la formation de la main-d'œuvre, du recrutement de stagiaires ou des partenariats en recherche et innovation.



Charles Vincent

Directeur général

Campus de Longueuil, Université de Sherbrooke



CONSTRUIRE PLUS EFFICACEMENT GRÂCE AUX TECHNOLOGIES

L'industrie de la construction a amorcé au cours des dernières années, le début d'un important virage numérique. Ce virage s'est fait plus tard et certainement plus lentement que dans d'autres industries, mais il est bel et bien amorcé et l'industrie est présentement en pleine transformation. L'intégration de nouvelles technologies de pointe amène des défis majeurs certes, mais les entrepreneurs qui sauront les implanter efficacement bénéficieront d'un avantage concurrentiel indéniable.



« L'innovation, c'est l'habileté à voir le changement comme une opportunité plutôt qu'une menace. »

– Steve Jobs

Les solutions technologiques innovantes en construction incluent :

- Les scanneurs laser 3D qui permettent la reproduction digitale des lieux et la prise de mesures instantanée d'une précision incroyable;
- Les drones survolant les chantiers qui permettent le suivi de l'avancement des travaux et l'inspection des surfaces inaccessibles ou potentiellement dangereuses;
- Les tablettes numériques qui permettent de consulter les plans et dessins techniques, prendre des photos de l'évolution des travaux, rédiger des rapports et partager de l'information en temps réel;
- La robotique qui permet d'automatiser des tâches dangereuses ou répétitives et d'ainsi minimiser les accidents de travail;
- La réalité augmentée et la réalité virtuelle qui permettent aux clients de s'immerger dans leurs futurs espaces via des simulations virtuelles, d'évaluer la configuration des lieux et s'assurer que ceux-ci répondent bien à leurs besoins actuels et futurs avant le début des travaux;
- Les vêtements intelligents permettant d'assurer la sécurité des travailleurs en les alertant de tout danger environnant, de régulariser la température de leur corps et ainsi éviter les pertes d'énergie, d'apporter une assistance à l'aide d'exosquelettes pour lever des charges lourdes et assurer une bonne posture lors de mouvements répétitifs;
- Les matériaux novateurs tels que le béton armé autorégénérant et l'aluminium transparent qui offrent un meilleur rendement écologique et plus de durabilité.



Mais la plus grande innovation technologique de toutes, celle qui est en voie de complètement révolutionner l'industrie de la construction, c'est incontestablement le modèle BIM (Building Information Modeling) ou MDB (Modélisation des Données du Bâtiment). Il permet non seulement de travailler en 3D, mais il favorise également la synergie et la collaboration de tous les intervenants d'un projet en les faisant travailler tous sur la même plateforme. Ceci élimine par le fait même le travail en silos et la duplication d'information. En concevant l'espace en 3D avec toutes ses composantes (structure, électricité, ventilation, plomberie, etc.), les professionnels sont en mesure d'identifier les incohérences qui sont autrement invisibles sur plans et dessins techniques 2D et d'apporter les correctifs nécessaires avant le début des travaux. Ces changements sont communiqués en temps réel à tous les membres de l'équipe du projet éliminant ainsi la confusion engendrée par de multiples versions de documents. L'approche BIM ouvre même les portes à la préfabrication de composantes pour réduire encore davantage le temps d'installation.

Le système comporte plusieurs dimensions: 4D (gestion du temps), 5D (gestion des coûts), 6D (développement durable) et 7D (gestion immobilière) et permet d'analyser la faisabilité de différentes alternatives de construction et d'automatiser le processus de maintenance de l'immeuble par la suite. Le client recevra donc des alertes en temps opportun afin d'assurer une gestion plus proactive de ses actifs immobiliers.

Les avantages sont nombreux pour le client qui choisit un entrepreneur opérant avec cet outil: augmentation de la productivité, facilitation du processus de réalisation, optimisation des coûts et des délais et ultimement, une gestion plus efficace de son bien immobilier. Plusieurs défis devront cependant être relevés pour réussir l'intégration des nouvelles technologies. Outre l'allocation des ressources humaines et financières nécessaires à l'intégration, les entreprises devront également faire l'embauche de personnel plus qualifié et assurer la formation des employés déjà en place. L'analyse des données recueillies, le stockage et la sécurité de ces données sont également des défis non négligeables à considérer. Les investissements en temps et en argent sont souvent majeurs et il est important de savoir identifier les technologies qui répondent aux besoins immédiats du marché et qui correspondent aux objectifs stratégiques à long terme de la firme.

Les dirigeants d'entreprises ont tous le même objectif, et ce, peu importe l'industrie dans laquelle ils œuvrent: assurer la pérennité et la croissance de leur entreprise en étant toujours plus compétitif dans un monde en constante évolution. C'est ce même objectif qui a donné naissance à l'innovation. C'est ce qui nous pousse à remettre en question des façons de faire de longue date et d'user de créativité pour les réinventer afin d'être plus efficaces en faisant le travail plus rapidement, sécuritairement, tout en offrant des produits de qualité durables aux clients. Comme l'a dit Steve Jobs: « L'innovation, c'est l'habileté à voir le changement comme une opportunité plutôt qu'une menace. ».



Louis Lavigne



Un regard curieux sur

L'INDUSTRIE DE LA RÉALITÉ AUGMENTÉE

Il n'y a pas si longtemps, l'idée d'avoir des hologrammes ou des projections sur les murs n'était que science-fiction. Heureusement, les récentes percées dans le domaine de la réalité augmentée nous ont permis de s'en approcher grandement.

Le terme réalité augmentée peut sembler vague, mais il désigne le fait de surimposer de l'information (au moyen de sons, d'images 2D ou 3D) en temps réel sur des éléments de la vie réelle, communément avec des lunettes, d'écrans transparents ou d'appareils mobiles. C'est probablement dans des applications comme Snapchat ou Facebook Messenger, où grâce à des filtres on peut ajouter des éléments 3D surimposés à notre portrait, que la majorité des gens a eu son premier contact avec la réalité augmentée. Les avancées dans le domaine de l'intelligence artificielle, qui ont grandement contribué à l'essor de ces technologies, ont permis de bonifier la détection d'objet dans un flux vidéo en temps réel et par le fait même, de faire éclore la vague de réalité mixte.

Les communications

Le domaine de la communication fait partie des secteurs d'activité les plus propices à la réalité augmentée. Le télétravail et les rencontres à distance sont déjà fortement simplifiés depuis la venue de l'Internet. Elles risquent d'être repensées à nouveau avec les conférences virtuelles. Des compagnies comme Spatial¹ proposent déjà un modèle de communication entre collègues et clients où des avatars virtuels prennent la place des gens à l'étranger et sont transposés dans votre espace de travail, comme s'ils y étaient pour vrai. Ces systèmes permettent également de positionner des documents, notes et même des vidéos dans votre espace de travail et de les partager avec vos interlocuteurs virtuels, de façon à simuler efficacement le fait de travailler en leur présence.

Le secteur manufacturier

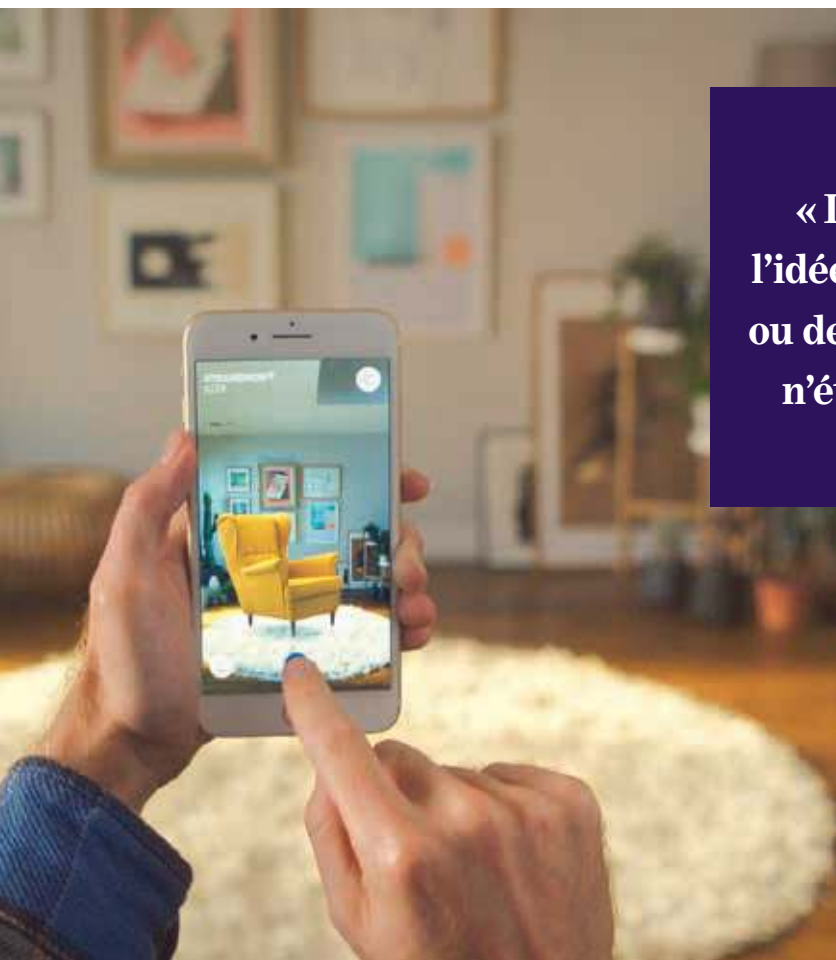
C'est plutôt dans le rôle de la formation que le secteur manufacturier sera servi par la réalité augmentée. Des plateformes d'enseignement, comme Re-Flekt² pour les mécaniciens et ouvriers, permettent de mettre en surbrillance les problèmes techniques sur des pièces de machines ou donner des instructions claires sur les réparations à effectuer. On peut également penser que des formations de groupes où l'enseignant interagit, à l'aide de ses lunettes HoloLens de Microsoft, avec l'interface de ses élèves pour mettre en évidence une pièce ou une information importante pourraient être offertes. Ces lunettes sont d'une grande utilité puisqu'elles permettent d'avoir les mains libres et de ne pas salir l'écran d'un appareil mobile alors que l'on effectue une réparation ou l'installation d'une pièce de machinerie.

1 <https://spatial.is/>

2 <https://www.re-flekt.com/reflekt-one>

3 *Worldwide Spending on Augmented and Virtual Reality Expected to Surpass \$20 Billion in 2019, According to IDC* <https://www.idc.com/getdoc.jsp?containerId=prUS4451118>





« Il n’y a pas si longtemps, l’idée d’avoir des hologrammes ou des projections sur les murs n’était que science-fiction. »

Le commerce de détail

Le secteur du commerce de détail peut lui aussi bénéficier grandement de la venue de la réalité augmentée, notamment en apportant de nouvelles façons de faire le marketing des produits. Prenons l'exemple d'IKEA, qui permet à ses clients de disposer, à l'aide d'une application sur leur téléphone intelligent, des meubles et accessoires dans les pièces de leur maison pour planifier et prévisualiser l'aménagement de leur espace. Cette application permet ensuite de se promener dans la pièce et de voir les dimensions et couleurs des meubles que l'on désire acheter dans leur environnement réel. Téléchargée en plus de deux millions d'exemplaires, l'application permet ainsi à IKEA de couper sur les retours de produits et de s'assurer que les clients seront satisfaits de leurs achats. LEGO, comme plusieurs autres grandes bannières qui ont suivi la vague, utilise également la réalité augmentée pour permettre à ses futurs clients de voir les modèles qu'ils comptent acheter prendre vie. Il suffit simplement de sortir son appareil mobile et de placer sa caméra devant la boîte de l'article et le modèle voulu se construit et s'anime devant nos yeux!

Les applications de la réalité virtuelle sont nombreuses, tant au niveau de la formation et des communications que de la publicité. En 2019, on projette des investissements en réalité virtuelle de 20,4 M \$, une augmentation de 69 % par rapport à 2018 (12,1 M \$)³. c'est sans se tromper qu'on peut affirmer que les entreprises qui s'y investiront auront un net avantage sur celles qui traîneront derrière.



Maxime Des Roches

Associé - Développeur Front-End
La Grange

la grange



LES COMMUNICATIONS EN NUAGE

**OÙ QUE VOUS SOYEZ,
LE NUAGE TRAVAILLE POUR VOUS.**

Profitez d'une solution téléphonique vous permettant d'être à la fois mobile et productif.

- ✓ Numéro unique pour tous vos appareils
- ✓ Outils de collaboration évolués
- ✓ Réceptionniste automatisé

L'affichage des marques de commerce au Québec : êtes-vous prêt?

AVOIR LA COTE AVEC L’AFFICHAGE DE SA MARQUE DE COMMERCE

Les entreprises peuvent se distinguer des autres sur le marché à l'aide d'une marque de commerce associée à leurs produits ou à leurs services. Or, le *Règlement sur la langue du commerce et des affaires* exige désormais que, lorsqu'une marque de commerce est affichée uniquement dans une autre langue que le français, à l'extérieur d'un immeuble ou sur la façade d'un local, la présence du français soit aussi assurée sur les lieux.

C'est ainsi que, dès le 24 novembre 2019, les entreprises devront assurer une **présence suffisante du français** là où est affichée leur marque de commerce.

Voici comment respecter les nouvelles règles en matière d'affichage de marques de commerce.

La conformité en deux étapes

La présence suffisante du français s'évalue en deux étapes. Il faut tout d'abord s'assurer qu'il y a présence du français. Si c'est le cas, il faut ensuite déterminer si cette présence est suffisante. Pour que l'affichage soit conforme, les deux conditions doivent être remplies.

1. LA PRÉSENCE DU FRANÇAIS

La présence du français peut être assurée de plusieurs façons. Il est possible d'afficher un générique ou un descriptif des produits ou des services offerts en utilisant des termes comme *déjeuners*, *chaussures*, *quincaillerie*, *cosmétiques*, *fleuriste*, *épicerie* ou bien *vêtements pour enfants*. On peut également afficher un slogan représentant bien l'entreprise ou utiliser d'autres termes ou mentions, en privilégiant l'affichage d'information sur les produits ou les services offerts par l'entreprise.

Les possibilités sont nombreuses. Les entreprises peuvent donc être créatives et se distinguer des autres tout en respectant les nouvelles règles en matière d'affichage de marques de commerce. Pour connaître tous les détails relatifs aux façons d'assurer la présence du français, consultez l'article 25.1 du *Règlement sur la langue du commerce et des affaires*.

2. LA PRÉSENCE SUFFISANTE DU FRANÇAIS

Pour être considéré comme suffisant, l'affichage en français doit respecter deux conditions :

- a) pouvoir être **vu** en permanence et de façon semblable à l'affichage de la marque de commerce;
- b) pouvoir être **lu** en même temps que l'affichage de la marque.

Attention! L'affichage en français de certaines informations, comme les heures d'ouverture, le numéro de téléphone ou l'adresse, ne suffit pas pour assurer la présence du français requise lorsqu'une marque de commerce est affichée. Il en est de même pour l'affichage de déterminants tels que *le, la, les, un, une* ou *des*.

De plus, si l'affichage en français est temporaire (par exemple, s'il figure sur une affiche facile à enlever), il ne remplit pas la première condition (pouvoir être vu de façon permanente), sauf si l'entreprise est en mesure de garantir la présence ou le remplacement de son affichage en français.

Les conditions à respecter pour que la présence du français soit considérée comme suffisante sont encadrées par les articles 25.3 à 25.5 du *Règlement sur la langue du commerce et des affaires*.

Pour de plus amples renseignements et des exemples concrets, consultez le guide *Affichage des marques de commerce*, un outil illustré conçu par l'Office québécois de la langue française.

Encore des doutes au sujet de l'affichage d'une marque de commerce?

Qu'à cela ne tienne, l'Office peut vous accompagner. Pour obtenir de l'aide, vous pouvez communiquer au 514 873-6565 ou au 1 888 873-6202 (sans frais partout au Québec).

Pour plus d'information, vous pouvez également écrire à info@oqlf.gouv.qc.ca ou visiter le site Web de l'Office à l'adresse <https://www.oqlf.gouv.qc.ca/francisation/entreprises/index.html>.

Quant aux entreprises inscrites à l'Office, elles peuvent s'adresser sans tarder à leur conseillère ou à leur conseiller en francisation.

Karine Cardinal-Emond

Avocate, Office québécois de la langue française

Office québécois de la langue française

Québec





aile Jeunesse
CCIRS

**MERCI À NOS
PARTENAIRES**

**Partenaire
propulseur**



**Partenaire
Or**



Partenaires Argent

Publissoft



Partenaires Bronze



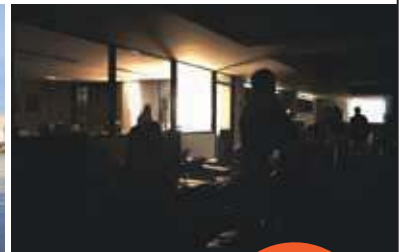
N'ATTENDEZ PAS QUE LA PIRE DES SITUATIONS SE PRODUISE



Est-ce que votre organisation est en mesure de faire face à une interruption de ses opérations ?

- Protéger et préserver la **vie** de vos employés
- Assurer la **survie** et la **pérennité** de votre organisation
- Limiter les **pertes** matérielles et financières
- Rassurer, fidéliser, maintenir la **confiance** et la **réputation**
- Atout et **avantage concurrentiel**

Soyez prêt à l'inattendu avec
UN PLAN DE CONTINUITÉ DES AFFAIRES



BR Benoit Racette
Services-conseils inc.

Continuité des affaires | Mesures d'urgence
Gestion de crise | Releve de désastre

CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATIONS :

☎ 514 629-8474 🌐 racetteconseils.com

20 ANS
d'expérience

jcb
CONSTRUCTION
CANADA

GESTION DE PROJETS
CONSTRUCTIONS NEUVES
AGRANDISSEMENTS
RÉNOVATIONS
AMÉNAGEMENTS INTERIEURS
PROJETS LEED



Licence R.B.Q.: 2386-6684-26 | Certifié ISO 9001:2015

commercial | industriel | institutionnel

jcb.ca

FM 103,3
La radio **allumée**

Les rendez-vous du midi

Du lundi au vendredi de 12h à 13h



Planète business • Direction emploi • L'accélérateur en direct
L'entrepreneur branché • Faire une femme de soi

fm1033.ca

5 rendez-vous à ne pas manquer!

Être membre de la CCIRS comporte **PLUSIEURS AVANTAGES**

À la CCIRS, nous regroupons près de 1 400 personnes d'affaires, qui elles-mêmes représentent plus de 700 entreprises. Grâce à notre portée régionale, nous sommes en mesure de mieux défendre les intérêts de nos membres auprès des instances gouvernementales et de faire une réelle différence.

Notre mission

Forte d'un nombre de membres important et représentatif de la communauté d'affaires de la Rive-Sud, la CCIRS est un porte-parole reconnu. Catalyseur de la croissance économique, elle rassemble et met de l'avant les ressources et les entreprises de son territoire.

Notre vision

Être le partenaire incontournable du développement économique sur notre territoire. Et ce, par notre fort bassin de membres, par notre notoriété issue de nos actions et de nos prises de position et par notre capacité de faire consensus.

Nos valeurs

Transparence dans la gestion et les communications

Intégrité dans les actions et les prises de décision

Équité envers tous les membres

Respect des individus

Pour nos membres

Nous visons à être un organisme favorisant la croissance de leur entreprise et permettant de façonner le « savoir-être » et le « savoir-faire » entrepreneurial par le mentorat, les ateliers, les groupes de codéveloppement et les conférences. Nos membres trouvent leur plus grande satisfaction dans la qualité des réseaux qui se forment grâce à la diversité de nos actions et dans les opportunités d'affaires qui en émanent. La CCIRS organise une quarantaine d'événements par année, ce qui offre aux membres maintes occasions de rencontrer et d'échanger avec des gens d'affaires pour ainsi élargir leur réseau professionnel.

Rentabilisez votre adhésion à la chambre en profitant des nombreux avantages et rabais corporatifs. **La force d'un réseau.**



Régime d'assurance collective conçu pour les entreprises d'un employé ou plus, incluant les travailleurs autonomes et les entreprises agricoles.



Un guichet unique pour expédier vos colis à rabais, qui offre une solution d'expédition en ligne, à un taux préférentiel. Flagship vous permet de comparer instantanément des tarifs d'expédition, pour ensuite choisir le service le mieux adapté à vos besoins. Revendeur autorisé de Purolator, UPS et FedEx, Flagship vous permet d'économiser 40 %.



Chef de file dans le domaine du traitement des paiements, Global Payments offre des taux préférentiels aux membres sur Visa, MasterCard, Interac et American Express.



Rabais sur l'essence.



La Zone M à M vous permet de profiter d'un espace de visibilité entièrement réservé, et ce gratuitement.

- Faites découvrir votre entreprise au grand réseau de gens d'affaires que représente la CCIRS
- Attirez une nouvelle clientèle
- Faites bénéficier les entreprises de votre savoir-faire et vendre votre produit
- Profitez d'offres spéciales et de rabais selon vos besoins
- Découvrez de nouveaux partenaires d'affaires

Louise Gaussiran

Coordonnatrice du service aux membres, CCIRS



Bienvenue aux NOUVEAUX MEMBRES

Anekdotas

APCHQ région du Montréal
métropolitain

Ascenseurs Transco inc.

Bélanger, Brosseau, Fiscalité,
Assurance & Placements

Caprea Conseil immobilier

Centre équestre
de Chambly inc.

Complexe Le Partage

Couture Porte bonheur inc.

CPS Services Conseils

David Gaudreault

Distribution Morissette

Anne-Marie Douin

Emplois Compétences

Fabian, Chef à Domicile

Financière Banque Nationale

Financière Banque
Nationale-Groupe Conseil
Belley Durand

Donald Forman

Garçon de table

Marc Gerlache

Globevest Capital

GROUPE HI5

André Guérin

HabCha Consulting

Hiello - Studio Créatif

Immobilier Jalbert

Instrument Métrologie
Canada inc.

Isabelle Girard,
Recherche de cadres

Isabelle Labrecque

Jackie J - Fashion Inspiration

Jean Salvaille, consultant

Julie Rochon Visibilité Web

La Grange

Charles Larocque

Le lit d'argent

Les femmes tournent inc.

Les placements 2G inc.

Ma Gestion Plus

Ma revue agricole inc.

Madame Bovary

Marc Blais CPA, CGA -
Coach Exécutif

Michel Légaré animateur
d'événements

Mylene Lehoux - Designer

Nicolas Quintin, Consultant

PachaMama Canada

Denis Perron

Pharmascience

Plaza Rive-Sud

Praxis Clinique de
santé familiale

Pure Marketing inc.

Quincaillerie & Matériaux
B.G. inc.

RecruteurH

Services Électriques
Savary inc.

Société des casinos
du Québec inc.

Soluflex

Spécialiste Santé

St. Lawrence Law Firm LLP

St-Pierre Chantal

Tania Lewis



Université du Québec
à Trois-Rivières
Centre universitaire
de Longueuil

uqtr.ca/longueuil

DÉCOUVREZ NOS PROGRAMMES D'ÉTUDES OFFERTS À LONGUEUIL

CERTIFICAT

Comptabilité

DEC-BAC

Sciences comptables
 Marketing

D.E.S.S. ET MAÎTRISE

Sciences comptables (CPA)
 Administration des affaires
(MBA-CPA)

CENTRE UNIVERSITAIRE DE LONGUEUIL

Cégep Édouard-Montpetit | 100, rue de Gentilly Est (bureau D-0308d) | Tél. : 450 651-2862, poste 2701

Calendrier DES ACTIVITÉS

AILE JEUNESSE

SOUPER TOURNANT

27 NOVEMBRE 2019 DE 17H30 À 20H30

Ristorante Lupo, Sainte-Julie

MATINS EXPRESS

CYBERSÉCURITÉ

3 DÉCEMBRE 2019 DE 7H30 À 9H30

Parcours du Cerf, Longueuil

MIDIS CONFÉRENCES

RADIO-CANADA

10 DÉCEMBRE 2019 DE 11H30 À 14H

Parcours du Cerf, Longueuil

RENDEZ-VOUS DU PRÉSIDENT

8 JANVIER 2020 DE 17H À 19H

Dock-619, Longueuil

Inscrivez-vous en ligne au :

CCIRS.QC.CA

GRANDS
PARTENAIRES





NOUS DÉMÉNAGEONS!

Le 13 novembre 2019

Costco Saint-Hubert sera au
1000, boulevard Saint-Bruno
Saint-Bruno-de-Montarville

Profitez des économies d'ouverture



**NOUVEAU POSTE
D'ESSENCE**



**PLUS DE
STATIONNEMENT**



**PLUS GRAND CHOIX
DE PRODUITS**

ADHÉREZ À COSTCO AUJOURD'HUI



Adhésion Exécutif

120 \$ par an (plus taxes applicables) et comprend une carte conjoint[†] GRATUITE. Profitez d'une remise de 2 % sur la plupart des achats chez Costco*, jusqu'à concurrence de 1 000 \$[‡].



Adhésion Privilège

60 \$ par an (plus taxes applicables) et comprend une carte conjoint[†] GRATUITE.

[†] Le conjoint ou un membre de la famille de 18 ans ou plus résidant à la même adresse.

[‡] Sur la plupart des achats, jusqu'à concurrence de 1 000 \$. Non négociable et non valide pour payer un compte de carte de crédit de Costco. Pour les membres en règle seulement. Non remplaçable en cas de perte ou de vol. Bon de remise échangeable uniquement dans un entrepôt Costco du Canada. Pour la liste des exclusions, consulter les modalités du programme annuel de remise de 2 %.

® : utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International Inc.

TAPIS ROUGE



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. Souper Homard - Intronisation de Catherine Brault au bureau des gouverneurs
Richard D'Amour, Catherine Brault, Michel Labbé

2. Midi conférence avec Guy Cormier, président et chef de la direction du Mouvement Desjardins
Martin Fortier, Bernard Perrault, Nicolas Metsos, Sylvie Parent, Mario Tremblay, Guy Cormier, Benoît Lemieux, Richard D'Amour, Julie Éthier, Isabelle Foisy, Sébastien Gauthier et Paul-André Martel

3. Grande rencontre avec Sylvie Parent, mairesse de Longueuil

4. Lancement des Prix Excellence
Caroline Lavallée, Stéphane Ouellet et Bernard Grandmont

5. Assemblée générale annuelle

Première rangée: Alain Chevrier, Fannie Noël, Stéphanie Brodeur, Richard D'Amour, Pierre Genest et Michel Labbé. Deuxième rangée: Éric Drapeau, Simon Jodoin, Charles Vincent, Isabelle Foisy et Geneviève Dalcourt. Troisième rangée: Ivan Audet, Nicolas Quintin, Stephan Julien, Jérémie Le Roux-Drufovka, Christine Niquette et Michel Veilleux

6. Tournoi de golf du Président

Ivan Audet, Vincent Fortier, Richard D'Amour et Vanessa Simard



**40 LIEUX
JUSTE PARFAITS**
POUR VOTRE ÉVÉNEMENT
D'AFFAIRES

À deux pas de Montréal

PROXIMITÉ | ACCESSIBILITÉ | DIVERSITÉ

MONTÉRÉGIE
JUSTE PARFAITE

Pour vos affaires
monteregiejusteparfaite.ca



La force sous toutes ses formes.

Le nouveau GLE. En réinventant le GLE, nous nous sommes engagés à concevoir un véhicule sans faille qui repousse les limites du confort et de l'innovation technologique. Doté de la nouvelle expérience utilisateur de Mercedes-Benz (MBUX), le nouveau GLE apprend à connaître vos préférences au fil du temps. **Les VUS Mercedes-Benz. La force sous toutes ses formes.**



© Mercedes-Benz Canada Inc., 2019.